Перевод инструкции по установке и заземлению микроволновой печи

|  |  |
| --- | --- |
| Оригинальный текст (англ. яз.) | Перевод на русский язык |
| **INSTALLATION AND GROUNDING**  **INSTRUCTIONS**  **Warning—IMPROPER USE OF THE GROUNDING PLUG**  **CAN RESULT IN A RISK OF ELECTRIC SHOCK.**  Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. If it is necessary to use an extension cord, use only a three wire extension cord that has a three prong polarized grounding plug, and a three slot receptacle that will accept the plug  on the appliance. The marked rating of the extension cord should be equal to or greater than the electrical rating of the appliance.  **Grounding Instructions**  **THIS APPLIANCE MUST BE GROUNDED.** In the event of an electrical short circuit,  grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric  current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding  plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.  **• Plug into properly installed and grounded 3 prong outlet.**  **• DO NOT remove ground prong.**  **• DO NOT use an adapter.**  **Power Supply**  1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming  entangled in or tripping over a longer cord.  2. Longer cord sets or extension cords are available and may be used if care is exercised  in their use. **Do not** let cord hang over edge of a table or counter.  3. If a long cord or extension cord is used, (1) the marked electrical rating of the cord set  or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, (2)  the extension cord must be a grounding-type 3-wire cord, and (3) the longer cord  should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop  where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.  **Wiring Requirements**  The oven must be operated on a SEPARATE CIRCUIT. No other appliance should share  the circuit with the microwave oven. If it does, the branch circuit fuse may blow or the circuit  breaker may trip. | **ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И**  **ЗАЗЕМЛЕНИЮ:**  **НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЗЕМЛЯЮЩЕГО УСТРОЙСТВА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОМУ УДАРУ.**  Если инструкция по заземлению не совсем понятна или возникли сомнения, правильно ли  заземлена микроволновая печь, проконсультируетесь с квалифицированным электриком или с мастером. Если необходимо использовать шнур-удлинитель, используйте только трехконтактный удлинитель с трехштепсельным разъемом для заземляющего штекера и трехконтактной розетки, к которой будет подсоединяться штекер устройства. Допустимая мощность удлинителя должна быть равной мощности устройства или превышающей ее.  **Инструкция по заземлению**  **ЭТО УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕНО.**  В случае короткого замыкания  заземление уменьшает риск электрического удара путем отвода электрического тока по  дополнительному проводу. К данному устройству прилагается шнур с проводом для заземления  и заземляющий штекер. Штекер должен быть подсоединен к розетке, которая правильно  установлена и заземлена.  **• Подсоедините штекер к правильно установленной и заземленной трехконтактной розетке.**  **• Не вынимайте заземляющий электрод.**  **• Не используйте переходник**  **Блок питания**  1. Короткий шнур блока питания предназначен для уменьшения риска спотыкания об шнур или запутывания шнура, чего труднее избежать при использовании более длинного шнура.  2. Возможно использование шнуров-соединителей и шнуров-удлинителей при условии осторожного использования. **Не допускайте** свисания шнура с края кухонного или какого-либо другого стола.  3. При использовании длинного шнура или удлинителя, (1) допустимая электрическая мощность соединителя или удлинителя должна быть как минимум такой же, как мощность микроволновой печи, (2) шнур-удлинитель должен быть заземленным трехжильным шнуром, и более длинный шнур (3) должен быть расположен таким образом, чтобы он не свисал с кухонного стола и не был задет детьми, а также во избежание спотыкания об шнур.  **Требования к монтировке**  Печь должна включаться в ОТДЕЛЬНУЮ ЭЛЕКТРОСЕТЬ. Никакие другие устройства не должны быть подключены в одну сеть с микроволновой печью. В противном случае возможно сгорание предохранителя на ответвлении, или автоматическое отключение выключателя. |